

ENCLOSURE A

THE PRODUCT

SORDINA

medical technologies



S 36 / S 66

Steam sterilizers

S 36

The evolution of species



DOUBLE CONTROL SYSTEM FOR DOUBLE SAFETY

The new S series sterilizers are equipped with 2 independent units one for cycle automatic management and one for functions control. Graphic touch screen monitors provide all information about sterilization process in real time monitoring with both graphic and alphanumeric data, all possible alarms and malfunctions. Programming access directly on site from control panel with specific password required.

Built in standard automatic programs EN285 are: POROUS load, RUBBER load, METAL INSTRUMENTS load, CONTAINER load, LIQUID and PHYSIOLOGIC SOLUTIONS load (on request). Other 11 open programs available for custom made modifications. Special programs should be installed during unit production at factory or on site during installation.

All personalized programs should be protected with specific password. Diagnostic programs available as Bowie & Dick and Vacuum test for testing air removal from load and seal of sterilization chamber.

Built in ethernet door for external PC connection allows end user to download internal memory with STERI SERV software supervision. It's possible to save and print all data from hospital database.

With compatible software it's possible to manage the process of registration and traceability of surgical instruments.

ADVANTAGES OPERATION AND MAINTENANCE EASIER AND MORE APPROPRIATE

In the new series s everything is studied to obtain the maximum of the simplicity for both the operation and the maintenance.

Beginning from the resistances that are easy to be reached and to be replaced head on. The resistances are expected in the number of five for slitting the risk and lodged in the front of the generator.

The cooling system pledges that the temperature of the discarded fluids will be never more than 40°C.

S 66

The evolution of species



The new high end models of SORDINA production line, S series sterilizers, concentrate in one single unit superior performance, result of 80 years of experience in the sterilization market.

From the first vertical sterilizer manufactured in 1920, SORDINA carried on projecting and producing original and unique equipment installed in most important hospitals in Italy and worldwide.

Well known for high quality standard in design and production, SORDINA cooperate with hospital engineers and technicians to develop end user friendly machines with up dated quality and technical specifications.

An original design, made with attention to the smallest details, highest quality materials and components and exclusive solutions make sure the end user about the usual safety and superiority of SORDINA equipment.

The new generation of S series sterilizers has an entry level unit of 2 STE capacity. The S line has now a range of capacity from 2 to 12 STE with reduced dimension to face the modern requirements in terms of hospital design.

HIGH END WATER STEAM STERILIZERS

Essential Italian style design where every single component works to produce a functional and reliable machine.

MOST ADVANCED AND COMPLETE ANSWER

The new high end models of SORDINA production line, S series water steam sterilizers, equipped with high capacity sterilization chamber wrapped in stainless steel isolated racket.

High quality melamine resin ensure great thermal isolation with a result of maximum external temperature of 40° C. Sterilization chambers made of titanium treatment stainless steel AISI316Ti reach highest safety standards with 10 years warranty.

Isolated jacket made of high resistance stainless steel AISI304 should be supplied for in titanium treatment stainless steel AISI316Ti on request.

Sterilizer frame and panel made of high resistance stainless steel AISI304 as well. Two doors pass through models equipped with 2 touch screen displays on both sterile and non sterile slides. All cycle parameters are shown in graphic and alpha numeric version.

In order to reduce dimensions and weight and for safety reasons, the electrical steam generator is installed inside the frame but separated to the main unit body.

Easy access for service and validation. Normal service can be performed from front panel, on both sides of the unit, thanks to the fully extractable cabinet equipped with telescopic rails.

MAIN FEATURES MODELS S36/S66

AUTOMATIC SLIDING DOORS all the models are available in configuration with single or double door (p version) with inflatable movement.

MAINTENANCE easy way to access for the maintenance and validation; the regular maintenance can be accomplish form the frontal side (form both sides) thanks to the electric dashboard wholly extractable through the telescopic guides.

CHAMBER, JACKET AND DOORS built in stainless steel aisi 316cti of high quality. The room is guarantee within 10 years and is in compliance with the strictest security norms.

GENERATOR of combined electric steam built in stainless steel 316ti, in compliance to the ped normative.

LOADED SYSTEM all the models can be provide with a manual loaded-unloaded or a totally automatize, specifically projected, system.

COOLING SYSTEM guarantees that the plumbing fluids' temperature will be never more than 40°C.



STEAM STERILIZERS: FAST, CHEAP, RELIABLE, EASY TO USE AND ABSOLUTE SAFETY

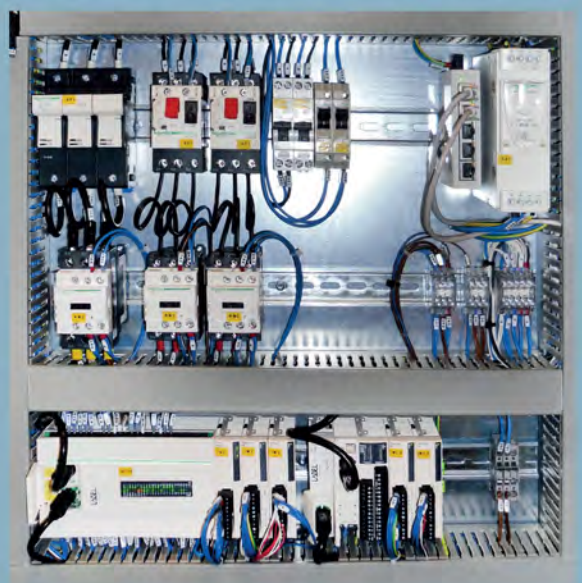
DISPLAY graphic colour touch screen 5.7" lcd stn 320x240 pixel. The entire passes through versions (with double door) are equipped with a second graphic colour touch screen 3.8" lcd 320x240 pixel in the barren side.

VACUUM SYSTEM vacuum pump with liquid band for a high efficiency in reducing the water consumes.

STEAM ALIMENTATION OPTIONS steam alimentation thought a combined electric steam generator; indirect steam (from dirty mesh steam to a generator of clean steam); mesh steam (direct steam).

MODULAR CONCEPT the compact dimensions and the opportunity to easy deconstruct the electronic section allow the sterilizer to proceed through doors high 950 mm.

SAFETY the operation system is composed of two independent unites for the control and the registration of the work parameters, assuring the safety of the operation and avoiding human errors.



Data sheets S36/S66 sterilizers

MODEL	STERILIZATION UNIT	CHAMBER SIZE	CHAMBER VOLUME (LITER)	DIMENSIONS LxDxH (mm)	MAXIMUM POWER (kW)	CONFIGURATION DOORS
S366	2	330x690x675	153	920x960x1900	2 - 17	Horizontal sliding
S366P	2	330x690x690	156	920x960x1900	2 - 17	Horizontal sliding
S666	4	660x690x660	300	1200x970x1900	3 - 25	Vertical sliding
S666P	4	660x690x680	309	1200x970x1900	3 - 25	Vertical sliding
S669	6	660x690x960	436	1200x1270x1900	3 - 30	Vertical sliding
S669P	6	660x690x980	445	1200x1270x1900	3 - 30	Vertical sliding
S6612	8	660x690x1260	572	1200x1570x1900	4 - 31	Vertical sliding
S6612P	8	660x690x1280	581	1200x1570x1900	4 - 31	Vertical sliding
S6615P	10	660x690x1580	717	1200x1870x1900	5 - 50	Vertical sliding
S6618P	12	660x690x1880	853	1200x2170x1900	5 - 50	Vertical sliding

CERTIFIED AND GUARANTEE QUALITY

- Every Sordina sterilizer is projected and realized conforming to the medical dispositive directive 93/42/cee and s.m.i., the directive ped 97/23/cee and in conformity with the norms en 285, en 17665, en 61010-1, en 61010-2-040, en 61326. The company quality system is compliant with the norms iso 9001 e iso 13485. The accessorize and the solutions studied by our engineer service as well as the original spare parts characterized by sordina trademark are under guarantee and have passed our inflexible quality control.
- A more than one hundred year's old tradition combined with the talent of a dynamic management is able to answer, always in a customised and accurate way, to the different requirements of our actual and future clients.

Sordina Medical Technologies S.r.l. is a company whose concept resides in the manufacture and selling of high technology materials, in particular operating table and sterilization devices, for hospital and medical structures.

Thanks to the recent alliance sordina is now able to provide a qualified activity of expert advices for the projection of sterilization centrals and operating rooms. The same activity is performed in the sector of the trying and education of the technical service and in the quality control for the users' staff, in the perspective of a proper use of the instruments.

Sordina is a business reality that is developing fast on the basis of technical ability, innovation and total quality thanks to a young and dynamic management structure, which have proved to be able to guide more than 200 qualified sub-supplier.

SORDINA

medical technologies

Sordina Medical Technologies S.r.L.
Società unipersonale
Tel. 0444-233750, Fax 0444-233790
info@sordina.com - www.sordina.com

Head office Galleria pozzo Rosso, 13
36100 Vicenza, ITALY

P.I. - C.F 03834410247

REA VI-357804
Capitale Sociale Euro 100.000,00